

# MAGLINE

## MOTOR- & POSITIONSFEEDBACK

### FLEXCODER FÜR COBOTS



# MAGLINE

## MOTOR & POSITION FEEDBACK

### FLEXCODER FOR COBOTS

### NEU | NEW



#### Rotatives, absolutes magnetisches System für Cobots

Das lagerlose Mess-System, bestehend aus dem Singleturn-Encoder MSAC200 und dem Magnetring MRAC200, ist ideal für den Einsatz in Cobots.

#### Rotary, absolute magnetic system for cobots

The bearingless measuring system, consisting of the MSAC200 single-turn encoder and the MRAC200 magnetic ring, is ideal for use in cobots.



#### Vorteile in der Anwendung:

- Kompakte, sehr flache und kleine Bauform des Mess-Systems
- Verschiedene Standardgrößen verfügbar
- Große Hohlwelle für Leitungen und Medienschläuche
- Verschleißfrei durch lagerlose Technik
- Hohe Montagetoleranzen
- Kundenspezifische Anpassung des Encoder- und Ring-Designs

#### Advantages in the application:

- Compact, very flat and small design of the measuring system
- Various standard sizes available
- Large hollow shaft for pipes and media hoses
- Wear-free thanks to bearingless technology
- High mounting tolerances
- Customization of encoder and ring design



## Kompakte und flache Bauform

Cobots sollen möglichst wenig Platz in Anspruch nehmen, um die Interaktion mit dem Menschen nicht einzuschränken. Die kleine und sehr flache Bauform des Mess-Systems benötigt wenig zusätzlichen Bauraum innerhalb des Motors und ermöglicht dadurch einen kompakten Gesamtaufbau.

- Encoder-Bauhöhe 10 mm
- Magnetring-Breite 12,5 mm



## Compact and flat design

Cobots should take up as little space as possible in order not to restrict interaction with humans. The compact and very flat design of the measuring system requires little additional installation space within the motor and thus enables a compact overall design.

- Encoder height 10 mm
- Magnet ring 12.5 mm



## Verschiedene Standardbaugrößen

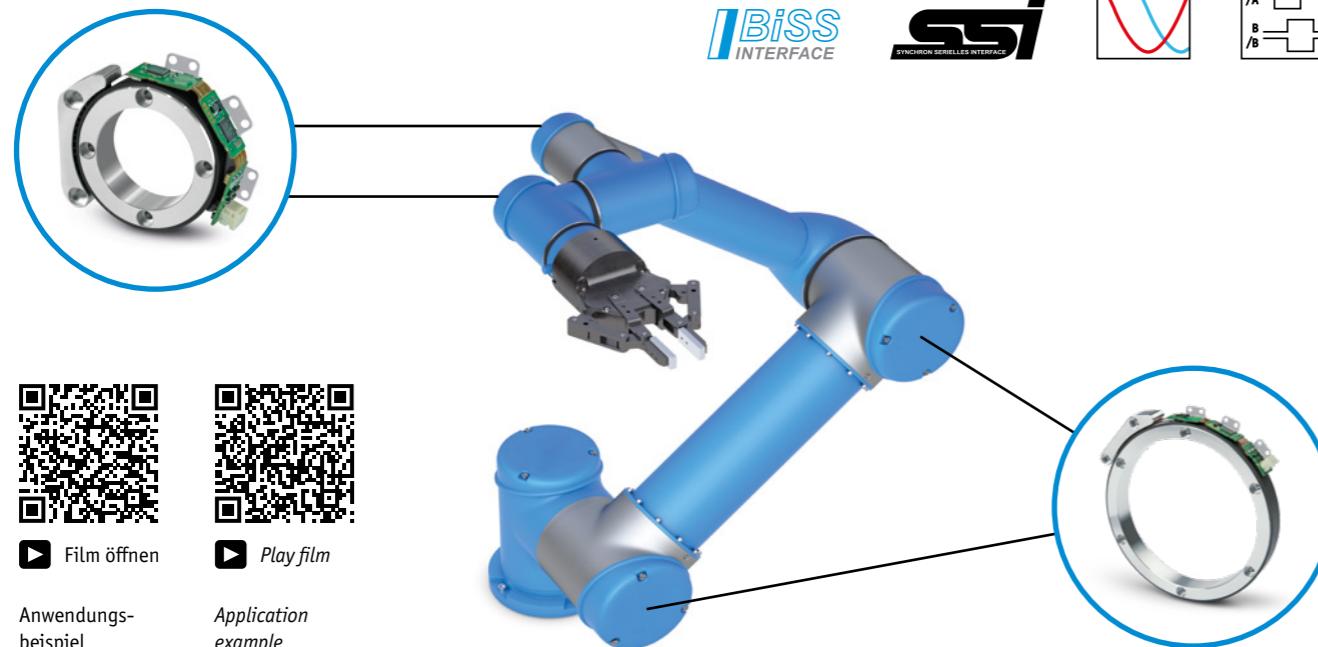
Die Durchmesser der Antriebe unterscheiden sich von Hersteller zu Hersteller, aber auch zwischen den einzelnen Gelenken eines Cobots. Mit den unterschiedlichen Ringgrößen werden eine Vielzahl von Baugrößen abgedeckt.

- Standard-Außendurchmesser von 44 ... 252 mm
- Kundenspezifische Außendurchmesser bis 500 mm

## Various standard sizes

The diameters of the drives differ according to the manufacturer, but also depending on the individual joints of a cobot. A variety of sizes are covered with the different ring sizes.

- Standard external diameter of 44 ... 252 mm
- Customer-specific external diameters up to 500 mm



## Große Hohlwellen

Das End-of-Arm-Tooling entscheidet über die Anwendungsfelder des Cobots. Große Hohlwellen im Inneren des Roboterarms ermöglichen dabei die Durchführung von Leitungen für Elektrik, Vakuum/Druckluft oder anderen Medienschläuchen und schützt diese vor Beschädigung.

- Verschiedene Hohlwellendurchmesser 30 ... 230 mm
- Kundenspezifische Anpassungen auf Anfrage



## Large hollow shafts

The end-of-arm tooling determines the application fields of the cobot. Large hollow shafts in the interior of the robot arm enable the routing of electrical, vacuum/compressed air or other media cables and protect these against damage.

- Different hollow shaft diameters 30 ... 230 mm
- Customized adaptations available on request



## Robustheit und Langlebigkeit

Die magnetische Encoder-Technologie ist sehr resistent gegen äußere Einflüsse wie Vibration oder Schock und erlaubt Einsatzes von -30 ... +100 °C. Die hohen Montagetoleranzen betragen radial 0.1 ... 0.6 mm und axial ±0.5 mm, was einen langen Einsatz auch bei Abnutzung des Cobots ermöglicht.

## flexCoder

Um begrenzten Bauraum noch besser zu nutzen, kann das Mess-System dank der flexCoder-Technologie an die Cobot-Ausführung angepasst werden:

- Ausführung Lesekopf und Auswerteelektronik
- Design Magnetringe
- Ausführung Mess-System

SIKO hat dabei den Vorteil, dass sowohl bei der Maßstabs-technik als auch der Elektronik auf eigene Technologien zurückgegriffen wird.



## Robust and durable

The magnetic encoder technology is very resistant to external influences such as vibration or shock and enables applications of -30 ... +100° C. The high mounting tolerances are radial 0.1 ... 0.6 mm and axial ±0.5 mm, which enables long-lasting use even when the cobot is subject to wear.

## flexCoder

To make even better use of limited installation space, the measuring system can be adapted to the cobot model thanks to flexCoder technology:

- Design of reading head and evaluation electronics
- Design magnetic rings
- Measuring system version

SIKO has the advantage that in-house technologies can be drawn upon for both the scale technology and the electronics.



- Auflösung bis 20 bit (Singleturn)
- Wiederholgenauigkeit 0.01°

- Resolution up to 20 bit (singleturn)
- Repeat accuracy 0.01°

**Wir sind für Sie erreichbar.**

**Ganz gleich, ob lokal ...**

Sie suchen eine Vertretung in Ihrer Nähe? Unsere Website hilft Ihnen dabei. Unter [www.siko-global.com](http://www.siko-global.com) finden Sie über Ihre Postleitzahl aktuelle Kontaktdaten einer deutschen SIKO-Vertretung in Ihrer Nähe. Oder rufen Sie uns an, wir geben Ihnen gerne entsprechende Kontaktdaten weiter.

**... oder international.**

SIKO wird weltweit durch Tochtergesellschaften und Handelsvertretungen repräsentiert. Auf [www.siko-global.com](http://www.siko-global.com) finden Sie einen SIKO-Partner auch in Ihrer Nähe.

**We are available for you.**

**Regardless of whether it is locally ...**

*Are you looking for a representative in your area? Our website will help you. At [www.siko-global.com](http://www.siko-global.com) you can find current contact details of a German SIKO representation in your area via your zip code. Or give us a call, we will be happy to provide you with the appropriate contact details.*

**... or internationally.**

*SIKO is represented worldwide by subsidiaries and commercial agencies. You can find a SIKO partner in your area at [www.siko-global.com](http://www.siko-global.com).*



**SIKO Global**



**SIKO GmbH**



**SIKO Products Inc.**



**SIKO Italia S.r.l.**



**SIKO MagLine AG**



**SIKO International Trading  
(Shanghai) Co., Ltd.**



**SIKO Products Asia Pte. Ltd.**

**SIKO GmbH**

Weihermattenweg 2  
79256 Buchenbach

Am Krozinger Weg 2  
79189 Bad Krozingen

**Phone** +49 7661 394-0  
**Fax** +49 7661 394-388  
**E-Mail** [info@siko-global.com](mailto:info@siko-global.com)

[www.siko-global.com](http://www.siko-global.com)

**Follow "SIKO-global" and stay up to date!**

